



— Camping —  
**La Côte d'Argent**  
★★★★★

Hourtin-Plage

Aquitaine - Gironde



Édition 2026

[www.camping-cote-dargent.com](http://www.camping-cote-dargent.com)

EN DE





## Nature Lovers

En mode chill ou dynamique, une région à découvrir au rythme de ses envies :

- Plage de sable fin à perte de vue
- Forêt de pins majestueuse
- Plus de 100km de pistes cyclables et de nombreux sentiers de randonnée à l'ombre des pins.



In chill or dynamic mode, a region that you can discover according to your wishes :  
 - Endless sandy beach  
 - Majestic pine forest  
 - Over 100km of cycle paths and numerous hiking trails in the shade of the pine trees.



Im Chill- oder im Dynamic-Modus, eine Region die Sie ganz nach Ihren Wünschen entdecken können :  
 - Endloser Sandstrand  
 - Majestätischen Pinienwald  
 - Über 100km Radwege und zahlreiche Wanderwege im Schatten der Pinienbäume.

- |  |  |
|--|--|
| <b>P / 2 - 5</b><br><b>Bienvenue sur la Côte d'Argent</b><br>Hourtin Plage's environment                                     | <b>P / 6 - 9</b><br><b>Le parc aquatique</b><br>The waterpark                                      |
| <b>P / 10 - 11</b><br><b>Activités &amp; Animations</b><br>Activities & Entertainment  | <b>P / 12 - 13</b><br><b>Les services - Les soirées</b><br>Facilities - Evenings                   |
| <b>P / 14 - 23</b><br><b>Les locations - Tarifs 2026</b><br>Accommodations, prices 2026                                      | <b>P / 24 - 25</b><br><b>Les emplacements - Tarifs 2026</b><br>Camping pitches, prices 2026        |
| <b>P / 26 - 27</b><br><b>Plan du site</b><br>Map of the campsite<br><br><b>Informations Générales</b><br>General information | <b>P / 28 - 29</b><br><b>Conditions générales de vente</b><br>General terms and conditions of sale |

Plage de sable fin à 300 m !

# Sports & Discover lovers

Surf ou Bodyboard, à 300m.

Débutants ou initiés, du fun pour tous !

Kite Surf, Canoë, baignade, pédalo...

à 4km : le lac !

EN

Surf or bodyboard, only 300m away. Beginners or advanced, fun for everyone!

Kite surfing, canoeing, swimming, pedal boat rental...

4 km away: at the lake!

DE

Surf oder Bodyboard, nur 300m entfernt. Für Anfänger oder Fortgeschrittene, Spaß für alle!

Kitesurfen, Kanufahren, Schwimmen, Tretbootverleih...

4 km entfernt: am See!



# Les vignobles du médoc

Vignobles du Médoc, pour le plaisir des yeux et des papilles !

À la découverte de Bordeaux à 75 km : cité du vin, musées, place de la bourse, miroir d'eau...

EN

The Medoc vineyards, for the pleasure of the eyes and the taste buds!

Discovering Bordeaux 75km away. Cité du Vin, museums, Place de la Bourse, water mirror...

DE

Die Weinberge des Medocs, zum Vergnügen der Augen und des Gaumens!

Entdecken Sie Bordeaux 75km entfernt: Cité du Vin, Museen, Place de la Bourse, Wasserspiegel...

# Splash !

Les amateurs de baignade seront gâtés par l'immense complexe aquatique chauffé d'environ 9 000 m<sup>2</sup> comprenant :

- . Sous l'impressionnant dôme amovible : un couloir de nage de 20m à débordement, une pataugeoire avec jeux enfants, un jacuzzi XXL et un lagon détente
- . En extérieur : un lagon ludique pour les enfants avec jeux et toboggans, une rivière à contre-courant avec lagon et plage immergée, deux grands bassins, une dizaine de toboggans sans oublier l'Aqua 'Pirates ses innombrables jets d'eau, son seau déversant...

EN

Swimming enthusiasts will be spoiled by the huge heated aquatic facility of approximately 9,000 m<sup>2</sup>, including:

- . Under the impressive removable dome: a 20 m long infinity swimming lane, a paddling pool with children's games, an XXL whirlpool and a relaxation lagoon
- . Outdoors: a children's lagoon with games and slides, a counter-current river with lagoon and submerged beach, two large pools, about ten slides, without forgetting the Aqua 'Pirates with its countless water jets, its pouring bucket ...

DE

Schwimmbegeisterte werden von der riesigen beheizten Wasseranlage von etwa 9.000 m<sup>2</sup> verwöhnt, darunter:

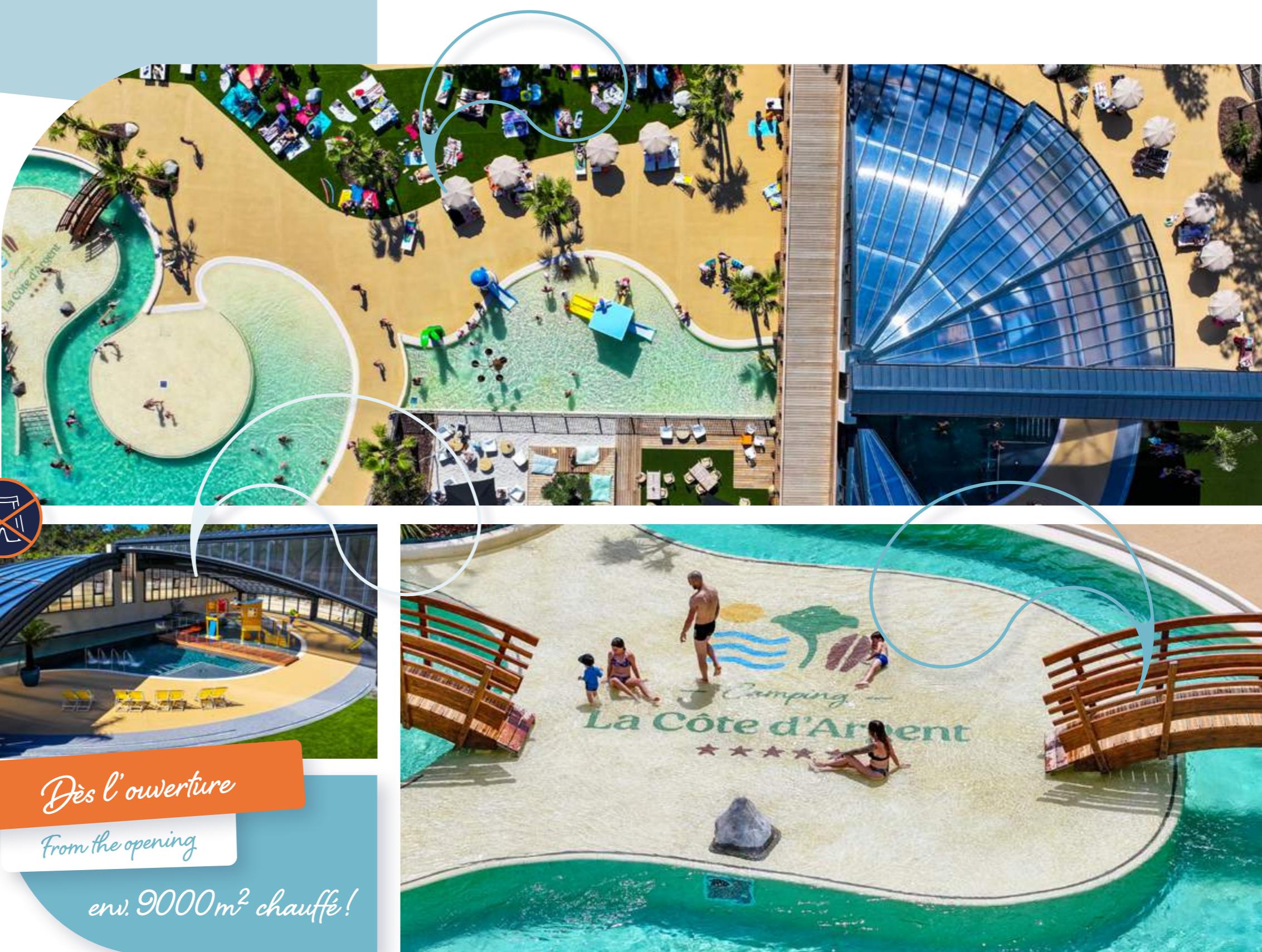
- . Unter der beeindruckenden abnehmbaren Kuppel: eine 20 m lange Infinity-Schwimmhahn, ein Planschbecken mit Kinderspielen, ein XXL-Whirlpool und eine Entspannungslagune
- . Draußen: eine Kinderlagune mit Spielen und Rutschen, ein Gegenstromfluss mit Lagune und Unterwasserstrand, zwei große Pools, etwa zehn Rutschen, ohne zu vergessen das Aqua 'Pirates mit seinen unzähligen Wasserstrahlen, seinem ausgießendem Eimer ...



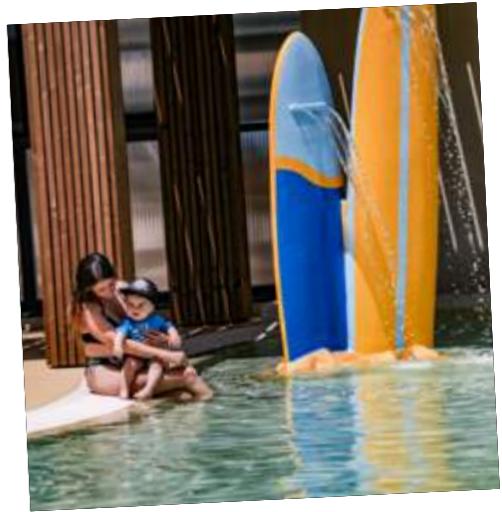
*Dès l'ouverture*

*From the opening*

*env. 9000m<sup>2</sup> chauffé !*



# Aqua' Parc



*La piscine famille*



*La balnéo*





*En juillet et Août*  
*In July and August*

## Activités & Animations

Des animations pour les petits comme pour les grands :

- Mini-club de 6 à 11 ans
- Club Ado de 12 à 17 ans
- fitness, volley, tournois, pétanque, tir à l'arc...

dans une ambiance chaleureuse !



EN

Animations for all ages:

- Mini club from 6 to 11 years
- Teen Club from 12 to 17 years
- Fitness, volleyball, tournaments, Pétanque, archery...

In a warm atmosphere!

DE

Animationen für jedes Alter:

- Minicloud von 6 bis 11 Jahren
- Teen Club von 12 bis 17 Jahren
- Fitness, Volleyball, Turniere, Pétanque, Bogenschiessen...

In warmer Atmosphäre!

# Services & Restauration

Bar et Restaurant, sur place ou à emporter !

Cave à vin et location de barbecues à gaz.

Supérette avec espace boulangerie.

4 bornes de recharge pour voitures électriques.

Des services payants en plus : vélos, coffres forts, boxes réfrigérés, wifi, machines à laver, sèche-linges...

EN

Bar and restaurant, on site or to take away!

Wine cellar and rental of gas barbecues.

Small grocery store with a bakery area.

4 electric car charging stations.

Additionally paid services: bicycles, safes, cool boxes, WiFi, washing machines, dryers...

DE

Bar und Restaurant, vor Ort oder zum Mitnehmen !

Weinkeller und Gasgrillverleih.

Kleiner Lebensmittelladen mit Bäckereibereich.

4 Ladestationen für Elektroautos.

Zusätzlich kostenpflichtige Leistungen: Fahrräder, Safes, Kühlboxen, WLAN, Waschmaschinen, Trockner...



## Soirées !

Un programme différent tous les soirs : spectacles, concerts, soirées à thèmes, karaokés...

Venez-vous divertir en famille !

EN

A different program every evening: shows, concerts, themed evenings, karaoke...

Come and have fun with your family!

DE

Jeden Abend ein anderes Programm: Shows, Konzerte, Themenabende, Karaoke...

Kommen Sie und haben Sie Spaß mit Ihrer Familie!



Camping à 300m de l'Océan!

# Locations

## Arrivée :

mercredi, samedi ou dimanche selon le type de location entre 16h00 et 20h00.

## Départ :

mercredi, samedi, ou dimanche selon le type de location entre 8h00 et 10h00.

En cas d'arrivée tardive ou d'empêchement, il est impératif de contacter la réception au préalable, avant 20h00.

Eau, gaz, électricité 16A (3520W)  
+ 1 emplacement pour 1 véhicule sont compris dans le prix de la location.

- Deux cautions de 150€ pour garantir l'état de propreté et du matériel présent dans les locations vous seront demandées à l'arrivée.
- Les draps et le linge de maison ne sont pas fournis mais obligatoires.
- Les animaux sont strictement interdits.

La location est définitive à réception d'un acompte correspondant à 50% de la somme totale.

EN

## Arrival :

Wednesday, Saturday or Sunday between 4PM and 8PM, depending on the type of rental accommodation.

## Departure :

Wednesday, Saturday or Sunday between 8AM and 10AM, depending on the type of rental accommodation.

For late arrivals, please contact our reception before 8 PM.

Water, gas and electricity 16 A (3520W)  
+ space for 1 car are included in the price of the rented accommodation.

- Two deposits of 150€ will be required on arrival for the departure cleaning and the equipment.
- Sheets and household linen are not provided but their use is compulsory.
- All pets are strictly forbidden.

Your booking is final upon reception of 50% of its total cost.

DE

## Ankunft :

Mittwoch, Samstag oder Sonntag, je nach Mietobjekt zwischen 16 und 20 Uhr.

## Abfahrt :

Mittwoch, Samstag oder Sonntag, je nach Mietobjekt zwischen 8 und 10 Uhr.

Bei verspäteter oder verhinderter Ankunft sollten Sie uns unbedingt vorher darüber informieren (vor 20 Uhr).

# Cottage Sunset



Arrivée  
samedi ou mercredi  
/ Arrival Sat. or Wed.



3 Chambres - 7/8 pers.

- 2 Salles d'eau

+ Terrasse semi-couverte de 30 m<sup>2</sup>

/ 3 Bedrooms - 7/8 pers.

- 2 Bathrooms + Half covered terrace of 30 m<sup>2</sup>

40 m<sup>2</sup>



## Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



X1

(160 x 200)

8 oreillers / pillows



X5

(80 x 190)

7 couvertures / covers



X1

(120 x 190)

Salon de jardin + 4 bains de soleil

/ Garden furniture + 4 sunbeds

\* dont 1 lit gigogne et 1 lit mezzanine

- Machine à café Nespresso / Nespresso coffee machine
- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gas hob
- Lave-vaisselle / dishwasher
- Sèche cheveux / hair dryer



2 minimum

Arrivée et départ tous les jours  
Arrival and departure every day

Hors saison

7 min

saison

Arrivée/départ sam./mer.  
Arrival/depart sat./wed.

Hors saison

2 min.

## Dates et tarifs 2026

	du 22/05 au 06/06	du 06/06 au 13/06	du 13/06 au 27/06	du 27/06 au 11/07	du 11/07 au 29/08	du 29/08 au 14/09
Nuit / Night	136 €	162 €	195 €	210 €	340 €	210 €
Semaine / Week	544 €	648 €	780 €	1 470 €	2 380 €	840 €

# Cottage Sunny



Arrivée  
samedi ou mercredi  
/ Arrival Sat. or Wed.



22 m<sup>2</sup>



Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



X1



X2

(140 x 190) (80 x 190)

4 oreillers / pillows

3 couvertures / covers

Salon de jardin + parasol + 2 bains de soleil  
/ Garden furniture + parasol + 2 sunbeds

- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gas hob
- Sèche cheveux / hair dryer

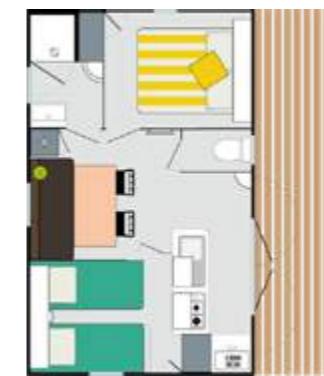


	2   minimum	Hors saison	7   min	saison	Hors saison
Arrivée et départ tous les jours Arrival and departure every day					
Dates et tarifs 2026	du 22/05 au 06/06	du 06/06 au 13/06	du 13/06 au 27/06	du 27/06 au 11/07	du 11/07 au 29/08 du 14/09
Nuit / Night	66 €	102 €	125 €	130 €	195 €
Semaine / Week	264 €	408 €	500 €	910 €	1365 €
					520 €

# Cottage Pink



Arrivée  
samedi ou mercredi  
/ Arrival Sat. or Wed.



22 m<sup>2</sup>



Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



X1



X2

(140 x 190) (80 x 190)

4 oreillers / pillows

3 couvertures / covers

Salon de jardin + 2 bains de soleil  
/ Garden furniture + 2 sunbeds

- Machine à café Nespresso / Nespresso coffee machine
- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gas hob
- Sèche cheveux / hair dryer

	2   minimum	Hors saison	7   min	saison	Hors saison
Arrivée et départ tous les jours Arrival and departure every day					
Dates et tarifs 2026	du 22/05 au 06/06	du 06/06 au 13/06	du 13/06 au 27/06	du 27/06 au 11/07	du 11/07 au 29/08 du 14/09
Nuit / Night	68 €	105 €	128 €	135 €	210 €
Semaine / Week	272 €	420 €	512 €	945 €	1470 €
					540 €

# Cottage Alizé



Arrivée  
samedi ou mercredi  
/ Arrival Sat. or Wed.



## 2 Chambres - 4 / 6 pers.

+ Terrasse couverte de 7,5 m<sup>2</sup>

/ 2 Bedrooms - 4/6 pers. + covered terrace of 7,5 m<sup>2</sup>



24 m<sup>2</sup>



### Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



(140 x 190)

6 oreillers / pillows



(70 x 190)

4 couvertures / covers



(135 x 185)

\* Banquette convertible / Sofabed

- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gas hob
- Sèche cheveux / hair dryer



2 minimum

Arrivée et départ tous les jours  
Arrival and departure every day



Hors saison  
7 min



Arrivée/départ sam./mer.  
Arrival/departure sat./wed.



Hors saison  
2 min.

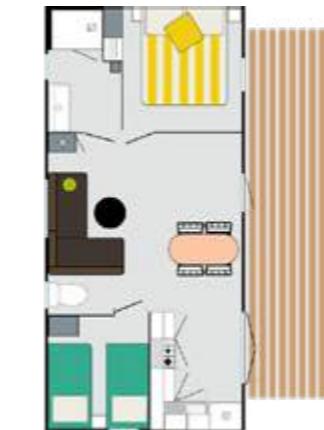
### Dates et tarifs 2026

du 22/05 au 06/06	du 06/06 au 13/06	du 13/06 au 27/06	du 27/06 au 11/07	du 11/07 au 29/08	du 29/08 au 14/09
72 €	115 €	138 €	145 €	225 €	145 €
288 €	460 €	552 €	1015 €	1575 €	580 €

# Cottage Ecume



Arrivée  
samedi ou mercredi  
/ Arrival Sat. or Wed.



31 m<sup>2</sup>

## 2 Chambres - 4 / 6 pers.

+ Terrasse semi-couverte de 24 m<sup>2</sup>

/ 2 Bedrooms - 4 / 6 pers. + Half covered terrace of 24m<sup>2</sup>



### Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



(160 x 200)

6 oreillers / pillows



(80 x 190)

4 couvertures / covers



(120 x 190)

\* Banquette convertible / Sofabed

- Machine à café Nespresso / Nespresso coffee machine
- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gas hob
- Lave-vaisselle / dishwasher
- Sèche cheveux / hair dryer



2 minimum

Arrivée et départ tous les jours  
Arrival and departure every day



Hors saison  
7 min



Arrivée/départ sam./mer.  
Arrival/departure sat./wed.



Hors saison  
2 min.

### Dates et tarifs 2026

du 22/05 au 06/06	du 06/06 au 13/06	du 13/06 au 27/06	du 27/06 au 11/07	du 11/07 au 29/08	du 29/08 au 14/09
86 €	127 €	157 €	165 €	245 €	165 €
344 €	508 €	628 €	1155 €	1715 €	660 €

# Cottage Oyat



Arrivée  
samedi ou mercredi  
/ Arrival Sat. or Wed.



34 m<sup>2</sup>



## Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



X1



X3



X1

6 oreillers / pillows

5 couvertures / covers

Salon de jardin + 2 bains de soleil  
/ Garden furniture + 2 sunbeds

- Machine à café Nespresso / Nespresso coffee machine
- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gaz hob
- Lave-vaisselle / dishwasher



## Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



X1



X2



X1

6 oreillers / pillows

4 couvertures / covers

Salon de jardin + 2 bains de soleil  
/ Garden furniture + 2 sunbeds

- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gaz hob
- Lave-vaisselle / dishwasher

\* Banquette convertible / Sofabed



	2  minimum	Hors saison	7  min	saison	Hors saison
Arrivée et départ tous les jours Arrival and departure every day					
Dates et tarifs 2026	du 22/05 au 06/06	du 06/06 au 13/06	du 13/06 au 27/06	du 27/06 au 11/07	du 11/07 au 29/08
Nuit / Night	100 €	141 €	180 €	185 €	275 €
Semaine / Week	400 €	592 €	720 €	1295 €	1925 €
					du 14/09 au 29/08
					du 30/08 au 14/09

	2  minimum	Hors saison	7  min	saison	Hors saison
Arrivée et départ tous les jours Arrival and departure every day					
Dates et tarifs 2026	du 22/05 au 07/06	du 07/06 au 14/06	du 14/06 au 28/06	du 28/06 au 12/07	du 12/07 au 30/08
Nuit / Night	75 €	122 €	145 €	155 €	235 €
Semaine / Week	300 €	488 €	580 €	1085 €	1645 €
					du 30/08 au 14/09

# Cottage Dune



Arrivée  
le Dimanche  
/ Arrival Sunday



33 m<sup>2</sup>



## Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



X1

(140 x 190)



X3

(80 x 190)



X1

(80 x 180)

6 oreillers / pillows      5 couvertures / covers

- Machine à café Nespresso / Nespresso coffee machine
- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gaz hob
- Lave-vaisselle / dishwasher
- Sèche cheveux / hair dryer

	2  minimum		Hors saison		7  min		Hors saison	
	Arrivée et départ tous les jours	Arrival and departure every day	Arrivée/départ sam./mer.	Arrival/departure sat./wed.	du 12/07 au 30/08	du 30/08 au 14/09	Arrivée/départ sam./mer.	Arrival/departure sat./wed.
Dates et tarifs 2026	du 22/05 au 07/06	du 07/06 au 14/06	du 14/06 au 28/06	du 28/06 au 12/07				
Nuit / Night	105 €	146 €	185 €	195 €	285 €	195 €		
Semaine / Week	420 €	584 €	740 €	1365 €	1995 €	780€		

# Cottage Wave



Arrivée  
le Dimanche  
/ Arrival Sunday



40 m<sup>2</sup>



## Cottage équipé avec / Fitted Cottage with :



X1

(160 x 200)



X4

(80 x 190)

6 oreillers / pillows      5 couvertures / covers

Salon de jardin + 4 bains de soleil  
/ Garden furniture + 4 sunbeds

\* dont un lit en mezzanine

- Machine à café Nespresso / Nespresso coffee machine
- Cafetière / coffee maker
- Bouilloire / kettle
- Micro-ondes / Microwave
- Réfrigérateur-congélateur / fridge-freezer
- Plaques cuisson gaz / gaz hob
- Lave-vaisselle / dishwasher
- Sèche cheveux / hair dryer

	2  minimum		Hors saison		7  min		Hors saison	
	Arrivée et départ tous les jours	Arrival and departure every day	Arrivée/départ sam./mer.	Arrival/departure sat./wed.	du 12/07 au 30/08	du 30/08 au 14/09	Arrivée/départ sam./mer.	Arrival/departure sat./wed.
Dates et tarifs 2026	du 22/05 au 07/06	du 07/06 au 14/06	du 14/06 au 28/06	du 28/06 au 12/07				
Nuit / Night	110 €	152 €	190 €	200 €			300 €	200 €
Semaine / Week	440 €	608 €	760 €	1 400 €			2 100 €	800 €

# Emplacements

## Pitches



Tente, Caravane, Camping-car



\* Un bébé est une personne / a baby is a person

### Promotion / Special offer

du 22/05 au 27/06 (12h) & du 29/08 au 14/09 (12h)

7 nuits / nights = 6

14 nuits / nights = 11



EDF : 10A/ampères = 2220 watts  
Prises européennes (3 fiches).

EDF : 10A. Electricity hook-up conforms with European standards.

Tous nos emplacements n'étant pas électrifiés il est souhaitable de le préciser lors de votre réservation.

Merci de prévoir assez de câble (35 m). Tous les emplacements pour Camping-Car sont stabilisés.

Not all our pitches include an electric hook-up: please specify at the time of booking if you require a pitch with an electric hook-up.

Please ensure that your extension cable is long enough (35 m). All our motorhome pitches are with hard ground.

### Dates et tarifs 2026

* Prix journalier 2026 Daily prices 2026	du 22/05 au 27/06 (12h)	du 27/06 au 04/07 (12h)	du 04/07 au 22/08 (12h)	du 22/08 au 29/08 (12h)	du 29/08 au 14/09 (12h)
Forfait tente + 1 person ou 2 persons + 1 car sans électricité / without electricity	27 €	42 €	58 €	42 €	27 €
Électricité 10 A (prise CE) / Electricity 10 A (E.V plug)			10 €		
Forfait / set price caravane ou caravane-pliante / minibus ou tente de toit / camping-car 1 person ou 2 persons + 1 car avec ou sans électricité / with or without electricity	38 €	66 €	74 €	66 €	38 €
Personne supplémentaire - visiteur / Extra person - visitor	8 €	14 €	16 €	14 €	8 €
Enfant de 3 à 9 ans / Children from 3 to 9 years	7 €	13 €	15 €	13 €	7 €
Enfant de - de 3 ans / Children under 3 years			GRATUIT		
Voiture supplémentaire / Extra car	5 €	12 €	15 €	12 €	5 €
Chien / Chat - vaccins à jour obligatoires dont antirabique / Dog / cat - Rabies vaccination pass is compulsory	5 €	8 €	8 €	8 €	5 €
Taxe de séjour (à partir de 18 ans) / Tourism tax (per person starting from 18 years)			0,86 €		
Visiteurs journalier (-de 3 ans : gratuit)			15 €		

\* Ce tarif peut subir des modifications en cours d'année selon les taxes en vigueur.

/ This price can be altered during the year.

/ Diese Preisliste kann im Laufe des Jahres geändert werden.

La location se fait du jour d'arrivée après 14h au jour de départ avant 12h. En cas de départ tardif, une journée supplémentaire vous sera facturée.

Pitches are booked from the day of arrival after 2:00 PM to the day of departure before noon. If you leave later, you will be charged for an extra day.

## Plan du site

# map of the campsite

ISSUE DE SECOURS



# Informations générales

## General information

**Camping ouvert  
de 22 mai au 14 septembre  
Horaires d'ouverture de la  
réception : de 08h à 20h.**

Campsite open from the 22nd of may until the 14 th of september  
Opening hours of the reception: 8:00 am to 8:00 pm.

**Camping geöffnet  
22. Mai bis zum 14. September  
Öffnungszeiten der Rezeption:  
von 8 Uhr bis 20 Uhr.**

- **Port du bracelet obligatoire**  
(Bracelet antiallergique et inviolable). Celui-ci vous sera remis dès votre arrivée et devra être porté en permanence au poignet ou à la cheville.
  - **Le complexe aquatique** est ouvert tous les jours de 10h à 19h.  
Le port du slip de bain est obligatoire (les shorts ainsi que les bermudas sont interdits). La direction peut être dans l'obligation de fermer la piscine partiellement ou en totalité (en cas de temps orageux par exemple, etc.)
  - **Visiteurs**: Si vous recevez des visiteurs, ceux-ci doivent être déclarés à la réception. Ils devront laisser leur véhicule à l'extérieur du camping et s'acquitter de la taxe visiteur (voir tarif camping)
  - **Les parents sont responsables de leurs enfants**. Nous n'acceptons pas les mineurs non accompagnés par leurs parents.
  - **La circulation des véhicules** dans l'enceinte du terrain de camping est interdite entre 22h30 et 6h00. Les véhicules devront donc stationner à l'extérieur.
  - **Les Barbecues** sont interdits sauf gaz et électrique.
  - **Les animaux** sont acceptés (1ère et 2ème catégorie interdits), uniquement pour la clientèle de camping, tenus en laisse et munis du carnet de vaccination à jour (vaccin antirabique obligatoire). Les animaux sont interdits pour les locatifs.
  - **Les commerces** sont ouverts tous les jours pendant toute la période d'ouverture du camping.
  - **Security bracelets must be worn** (secure, hypoallergenic). It will be given to you upon arrival and must be worn at all time, around your wrist or ankle.
  - **The water park** is open every day from 10:00 am to 7:00 pm. Shorts and Bermudas are strictly prohibited in the swimming pool. The Director may be obliged to close the swimming pool in case of heavy weather.
  - **Visitors**: If you receive visitors, they will have to register upon arrival at the reception, pay the extra fee and leave their identity card. They will also have to leave their car outside.
  - **Parents are responsible for their children**. Minors are allowed on the campsite only when accompanied by their parents at all times.
  - **Gates and barriers** are open from 6:00 AM to 10:30 PM. These times correspond to the driving authorisation on site. After 10:30 PM, you must leave your car outside.
  - **Only gas and electric barbecues** are allowed.
  - **Pets** are allowed on the camping pitches only (1st and 2nd category prohibited), but must be kept on a leash on site. Vaccination pass is compulsory (up to date rabies vaccination). Pets are strictly prohibited in the rental accommodations.
  - **Shops** are open every day throughout the campsite's opening period.
  - Bei ihrer Ankunft erhalten Sie an der Rezeption ein anti-allergisches und reißfestes Armband, das an Ihrem Hand- oder Fußgelenk befestigt wird. Das tragen des Armbandes ist während Ihres ganzen Aufenthalts Pflicht.
  - **Die Wasserlandschaft** ist jeden Tag von 10 Uhr bis 19 Uhr geöffnet. Shorts und Bermudas sind zum Baden verboten. Die Direktion kann verpflichtet sein, das Schwimmbad ganz oder vorübergehend zu schließen (zum Beispiel bei Sturm).
  - **Besucher**: Wenn Sie Besucher empfangen möchten, müssen diese sich erst an der Rezeption melden, um dort eine Besuchertaxe zu bezahlen und einen Ausweis zu hinterlassen. Das Auto der Besucher muss grundsätzlich außerhalb des Campingplatzes abgestellt werden.
  - **Eltern sind für Ihre Kinder verantwortlich**. Minderjährige werden nur in Begleitung Ihrer Eltern auf dem Platz akzeptiert.
  - **Die Schranken** werden von 6Uhr bis 22Uhr30 geöffnet. Das Autofahren ist auf dem Platz nur innerhalb dieser Uhrzeiten erlaubt. Ab 22.30 Uhr darf der Platz nur zu Fuß betreten werden, und das Auto muss gegebenenfalls draußen abgestellt werden.
  - **Grillen** mit offenem Feuer ist strengstens verboten und nur mit einem Gas- oder Elektrogrill erlaubt.
  - **Haustiere** sind auf unseren Camping-Plätzen willkommen, in den Mietobjekten jedoch strengstens verboten. Der Impfausweis muss bei

# Conditions générales de ventes

## 1. IDENTITE ET COORDONNEES

Camping Airotel La Côte d'Argent \*\*\*\*

33990 Hourtin-Plage - [www.camping-cote-dargent.com](http://www.camping-cote-dargent.com) // info@cca33.com // +33 556 09 10 25 - SAS Camping La Côte d'Argent / Siret : 41931772200017 / TVA intracommunautaire : FR45419317722

## 2. RÉSERVATIONS

Une réservation vaut signature d'un contrat de location.

Toute réservation est nominative et ne peut en aucun cas, être cédée ou sous-louée. Pour valider une réservation, le client doit payer un acompte de 50% du montant global du séjour.

Les modes de paiement acceptés sont : carte bancaire (Visa/MasterCard), virement bancaire, chèque et ANCV connect.

Si le client souhaite plus de flexibilité, le camping propose sous toute réserve que le client y soit éligible, des paiements en 4 fois par carte bancaire (modalités à définir avec le camping).

Pour toute réservation effectuée après le 01/06, 100% du montant global du séjour est dû au moment de la réservation quelques soient les dates de séjours.

Des frais de dossier non remboursables de 50€ pour les séjours entre le 01/07 et le 31/08 sont appliqués. En avant et après saison, les frais de dossiers seront offerts sauf en cas d'annulation.

La réservation deviendra effective dès réception du règlement suivi par l'envoi d'une confirmation.

Cette confirmation de réservation doit être présentée lors de votre arrivée.

Durée minimum des séjours en emplacement camping

- En avant et en après saison les emplacements sont réservables à la nuitée selon nos disponibilités.
- En haute saison, les réservations s'effectuent pour une période de 7 nuits minimum.

Tout au long de la saison les arrivées et départs peuvent se faire tous les jours.

Durée minimum des séjours en location

- En avant et en après saison, les réservations sont de 2 nuitées minimum en location, les arrivées et départs peuvent se faire tous les jours.

- En haute saison, les réservations s'effectuent pour une période de 7 nuits minimum, les arrivées et départs sont les mercredis, samedis ou dimanches.

Les tarifs sont donnés à titre indicatif. Ils ont été établis sur la base d'indices économiques en vigueur lors de leur mise en place et pourront être révisés, à la hausse ou à la baisse, en fonction de l'évolution de ceux-ci (TVA, taxe de séjour, etc.).

Les taxes de séjours seront à régler au réel pour chaque adulte présent sur chaque nuit de son séjour sur toute la période d'ouverture.

## 3. REDEVANCES & ANNULATION

Pour toute réservation réalisée à moins d'un mois avant le début du séjour, le solde est dû à la réservation.

Pour toute réservation réalisée à plus d'un mois avant le début du séjour :

- Si les dates de séjours sont comprises avant le 30/06, le solde est dû un mois avant l'arrivée.
- Si les dates de séjours sont comprises après le 01/07, le solde est dû au 01/06.

- Si le séjour est réservé après le 01/06, 100% du montant global du séjour est dû au moment de la réservation.

Le non-paiement du solde à la date convenue entraînera de plein droit la nullité du contrat sans mise en demeure préalable ainsi que le non remboursement des sommes déjà réglées. A partir du moment où l'acompte a été payé, votre séjour est pré-réserve, le solde sera donc dû

dans les conditions expliquées ci-dessus.

Le montant du séjour sera calculé d'après les dates mentionnées sur le contrat de réservation, aucune réduction ne sera consentie pour un départ anticipé ou une arrivée tardive.

Conditions d'annulation ; indemnités & sommes retenues :

- a) Les frais de dossier et d'assurance annulation seront toujours facturés. Ils ne seront jamais remboursables, quelque soient les dates de séjour.

- b) Les sommes versées (réduction faite des frais de dossier et d'assurance annulation) seront remboursées si :

- L'annulation est réalisée avant le 1er juin pour un séjour compris entre le 01/07 et le 31/08

• L'annulation est réalisée plus d'un mois avant la date d'arrivée pour tout séjour prévu avant le 01/07 ou après le 31/08

- c) Le montant égal à 100% du coût total du séjour sera facturé si :  
• L'annulation est réalisée après le 1er juin pour des dates de séjours comprises entre le 01/07 et le 31/08

- L'annulation est réalisée à moins d'un mois avant la date d'arrivée pour tout séjour prévu avant le 01/07 ou après le 31/08

- Vous ne nous présentez pas à la date d'arrivée prévue.

En cas d'arrivée tardive ou d'annulation du séjour, veuillez en aviser le camping le plus tôt possible par écrit, les messages

## 4. EMPLACEMENTS & LOCATIONS

a) Les emplacements peuvent accueillir jusqu'à 6 personnes maximum quel que soit l'âge (un bébé est une personne).

Le tarif de location des emplacements inclut 1 unité d'hébergement c'est-à-dire : 1 camping-car ou 1 caravane ou 1 minibus ou 1 tente + 1 voiture et 2 personnes. L'ajout d'une personne et d'une unité d'hébergement implique un supplément journalier (voir tarifs). L'ajout d'1 à 2 petites tentes supplémentaires n'est pas facturé mais devra être signalé lors de la réservation.

b) Les hébergements locatifs sont équipés selon les informations fournies sur le descriptif de chaque locatif.

Le tarif de base inclus le nombre maximum de participants, les locatifs peuvent accueillir 4 à 8 personnes selon le type.

Quel que soit l'âge des participants, ils sont considérés comme une personne (un bébé est une personne) et la capacité d'accueil maximum de l'hébergement réservé ne pourra pas être dépassée.

Toute personne au-delà de la capacité prévue se vera refuser l'accès au camping. Nous vous informons que l'utilisation de barbecues à feu ouvert (charbon, bois, etc.) est strictement interdite sur l'ensemble du camping.

Seuls les barbecues électriques et à gaz sont autorisés, sous réserve de la réglementation en vigueur et des consignes de sécurité en place.

Ces dispositions sont susceptibles d'évoluer en fonction des arrêtés préfectoraux, municipaux ou des consignes internes de sécurité. Le silence doit être respecté sur l'ensemble du camping entre 23h et 6h afin de garantir la tranquillité de tous les campeurs.

## 5. RETRACTIONS

Conformément à l'article L.221-28 du code de la consommation, la vente de prestations de services d'hébergement fournies à une date déterminée, ou selon une périodicité déterminée, n'est pas soumise aux dispositions relatives au délai de rétractation de 14 jours.

## 6. ANIMAUX

a) Emplacements : les animaux sont acceptés (hors catégorie 1 et 2) moyennant un supplément (voir tarifs).

Ils doivent OBLIGATOIREMENT être tenus en laisse, porter un collier, être identifiés, vaccinés (ATTENTION : vaccin ANTI-RABIQUE obligatoire) et être déclarés à la réception.

Leur propriétaire devra présenter le carnet de vaccination à jour pour contrôlé à l'arrivée. Ces animaux ne doivent jamais être laissés en liberté. Ils ne doivent pas rester seuls sur le camping, même attachés ou même enfermés, en l'absence de leurs maîtres qui seront pécuniairement et civilement responsables de leurs dégâts. Ils ne sont pas admis dans les lieux publics.

- Si les dates de séjours sont comprises avant le 30/06, le solde est dû un mois avant l'arrivée.

- Si les dates de séjours sont comprises après le 01/07, le solde est dû au 01/06.

- Si le séjour est réservé après le 01/06, 100% du montant global du séjour est dû au moment de la réservation.

Le non-paiement du solde à la date convenue entraînera de plein droit la nullité du contrat sans mise en demeure préalable ainsi que le non remboursement des sommes déjà réglées. A partir du moment où l'acompte a été payé, votre séjour est pré-réserve, le solde sera donc dû

dans les conditions expliquées ci-dessus.

Le montant du séjour sera calculé d'après les dates mentionnées sur le contrat de réservation, aucune réduction ne sera consentie pour un départ anticipé ou une arrivée tardive.

Conditions d'annulation ; indemnités & sommes retenues :

- a) Les frais de dossier et d'assurance annulation seront toujours facturés. Ils ne seront jamais remboursables, quelque soient les dates de séjour.

- b) Les sommes versées (réduction faite des frais de dossier et d'assurance annulation) seront remboursées si :

- L'annulation est réalisée avant le 1er juin pour un séjour compris entre le 01/07 et le 31/08

- L'annulation est réalisée plus d'un mois avant la date d'arrivée pour tout séjour prévu avant le 01/07 ou après le 31/08

- c) Le montant égal à 100% du coût total du séjour sera facturé si :  
• L'annulation est réalisée après le 1er juin pour des dates de séjours comprises entre le 01/07 et le 31/08

- Vous ne nous présentez pas à la date d'arrivée prévue.

En cas d'arrivée tardive ou d'annulation du séjour, veuillez en aviser le camping le plus tôt possible par écrit, les messages

## 9. CAUTIONS

- a) Pour tout séjournant ayant un véhicule : une caution de 20€ sera demandée à l'arrivée pour la carte magnétique de la barrière automatique.

b) Pour les locations : une caution de 300€ (numéros de votre CB ou espèces ou 2 chèques de 150€) vous sera demandée à l'arrivée afin de couvrir d'éventuels dégâts et frais de nettoyage induis suite à votre séjour. Sans retour contraire dans les 48h après l'arrivée, l'inventaire référent des équipements de la location mis à disposition dans chaque hébergement sera considéré conforme par les clients. La caution sera restituée au client lors de son départ, après réalisation de l'état des lieux par l'équipe du camping. Celle-ci vérifiera l'inventaire, la propriété de l'hébergement ainsi que l'absence de dégradations (en votre présence = avec prise de rendez-vous, ou sans votre présence = voir modalités à l'accueil).

En cas d'arrivée tardive ou d'annulation du séjour, veuillez en aviser le camping le plus tôt possible par écrit, les messages

## 4. EMPLACEMENTS & LOCATIONS

a) Les emplacements peuvent accueillir jusqu'à 6 personnes maximum quel que soit l'âge (un bébé est une personne).

Le tarif de location des emplacements inclut 1 unité d'hébergement c'est-à-dire : 1 camping-car ou 1 caravane ou 1 minibus ou 1 tente + 1 voiture et 2 personnes. L'ajout d'une personne et d'une unité d'hébergement implique un supplément journalier (voir tarifs). L'ajout d'1 à 2 petites tentes supplémentaires n'est pas facturé mais devra être signalé lors de la réservation.

b) Les hébergements locatifs sont équipés selon les informations fournies sur le descriptif de chaque locatif.

Le port du bracelet est obligatoire (bracelet anti-allergique et inviolable). Celui-ci vous sera remis dès votre arrivée et devra être porté en permanence au poignet ou à la cheville.

## 10. DROIT À L'IMAGE

Le nom et l'image du camping sont la propriété du camping seul. Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour, pour les besoins publicitaires du camping. Les photos et plans présentés sur nos divers outils de communication sont non contractuels, et ne peuvent être signalés lors de la réservation.

## 11. PROMOTION & OFFRES COMMERCIALES

Les tarifs sont fixes. Le camping n'applique pas de promotion (que ce soit Early Booking ou Last Minute)

## 12. ACCÈS CAMPING

Tout client est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur de l'établissement. Le règlement intérieur est disponible sur [www.camping-cote-dargent.com](http://www.camping-cote-dargent.com)

## 13. CAS DE FORCE MAJEURE

Tout client est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur de l'établissement. Le règlement intérieur est disponible sur [www.camping-cote-dargent.com](http://www.camping-cote-dargent.com)

## 14. CAS DE FORCE MAJEURE

Tout client est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur de l'établissement. Le règlement intérieur est disponible sur [www.camping-cote-dargent.com](http://www.camping-cote-dargent.com)

## 15. DÉROGATION

La dérogation ponctuelle de ces conditions générales de vente ne donne pas lieu à une dérogation acquise.

# General terms and conditions of sale

## 1. IDENTITY AND CONTACT DETAILS

Camping Airotel La Côte d'Argent \*\*\*\*

33990 Hourtin-Plage - [www.camping-cote-dargent.com](http://www.camping-cote-dargent.com) // info@cca33.com // +33 556 09 10 25 - SAS Camping La Côte d'Argent / Siret: 41931772200017

/ TVA Intracommunautaire: FR45419317722

## 2. RESERVATIONS

A reservation constitutes the signature of a rental contract.

All reservations are nominative and may under no circumstances be transferred or sublet.

To validate a reservation, the client must pay a deposit of 50% of the total cost of the stay.

Accepted methods of payment are: bank card (Visa/MasterCard) or bank transfer.

Should the client wish for greater flexibility, and subject to the hôtelier's terms of service, the campsite may offer payment in 4 instalments by bank card (terms to be defined with the campsite).

For any reservation made after 01/06, 100% of the total amount of the stay is due at the time of booking, regardless of the dates of the stay.

A non-refundable administration fee of €50 will be applied to stays between 01/07 and 31/08. Before and after the high season, administration fees are waived, except in the event of cancellation.

The reservation becomes effective upon receipt of payment, followed by the sending of a confirmation. This booking confirmation must be presented upon arrival.

Minimum stay duration for camping pitches

- In low season, pitches may be booked per night, subject to availability.

- In high season, reservations are for a minimum of 7 nights.

Arrivals and departures may take place on any day throughout the season.

Minimum stay duration for rentals

- In low and mid-season, rentals are subject to a minimum stay of 2 nights, with arrivals and departures possible on any day.

- In high season, rentals are subject to a minimum stay of 7 nights, with arrivals and departures on Wednesdays, Saturdays, or Sundays.

Prices are given for information purposes only. They are established on the basis of economic indices in force at the time of publication and may be revised, upwards or downwards, depending on their development (VAT, tourist tax, etc.).

Tourist taxes are payable in full for each adult per night of their stay throughout the opening period.

## 3. PAYMENTS & CANCELLATION

For any booking made less than one month before the start of the stay, the balance is due at the time of reservation.

For any booking made more than one month before the start of the stay:

- If the dates of the stay fall before 30/06, the balance is due one month before arrival.

- If the dates of the stay fall after 01/07, the balance is due on 01/06.

- If the stay is booked after 01/06, 100% of the total amount of the stay is due at the time of booking.

Failure to pay the balance by the agreed date will automatically result in termination of the contract, without prior formal notice, and without reimbursement of sums already paid. Once the deposit has been paid, the stay is provisionally booked and the balance will be due in accordance with the conditions set out above.

The cost of the stay will be calculated based on the dates mentioned in the booking contract. No reduction will be granted for late arrival or early departure.

Cancellation conditions; indemnities & retained sums:

- Administration fees and cancellation insurance will always be charged. These are never refundable, regardless of the dates of stay.

- Sums paid (less administration fees and cancellation insurance) will be refunded if:

- Cancellation is made before 1 June for a stay scheduled between 01/07 and 31/08.

- Cancellation

# Accès / Access

## Train :

Avec un TGV direct jusqu'à la gare de Bordeaux St-Jean, puis un TER jusqu'à la gare de Lesparre-Médoc (à env. 25km du camping)

/ TGV high-speed train to Bordeaux St Jean station, then a train to Lesparre Médoc station (approx. 16 miles from the site)

## Avion :

Aéroport Bordeaux Mérignac (environ 70km)  
05 56 34 50 50.

/ plane : Bordeaux-Mérignac Airport (approx. 43 miles),  
tel. 05 56 34 50 50

## Voiture :

- Depuis Paris, autoroute A10 en direction de Bordeaux. Sortie 7 ou 8.
- Possibilité également de prendre le bac à Royan. (tel.05 46 38 35 15) ou à Blaye (tel.05 57 42 04 49).

/ By car: A10 motorway from Paris to Bordeaux. Exit at junction 7 or 8. There are also ferry services from Royan (tel.05 46 38 35 15) and Blaye (05.57.42.04.49)



Tél : +33 (0)5 56 09 10 25

33990 Hourtin-plage

info@cca33.com

#campingcotedargent



Océan  
Atlantique

